



438

ORDONNANTIE VAN HAERE MAJESTEYT.

Van den 9 October 1769.

Nopende de Publicatie der Houwelyksche - Geboden.

MARIA-THERESIA, by de gratie Gods, Rooms Keyserinne Douairiere, Koninginne van Duytslant, van Hongarien, van Bohemen, van Dalmatien, van Croatien, van Sclavonien, &c. Aerts-Hertoginne van Oostenryck; Hertoginne van Bourgondien, van Lothryck, van Brabant, van Limbourg, van Luxembourg, van Guelder, van Milanen, van Styrien, van Carinthie, van Carniole, van Mantua, van Parma ende Plaisance, van Wirtemberg, van hoogh ende neder Silesien, &c. Princesse van Suabe ende van Transilvanien, Marck-Gravinne des H. Rooms-Ryckx, van Burgau, van Moravien, van hoogh ende neder Lusatien; Gravinne van Habsbourg, van Vlaenderen, van Artois, van Tirol, van Henegauw, van Namen, van Ferrete, van Kybourg, van Gorice ende van Gradisca; Landt-Gravinne van Alsatien, Vrouwe van de Marche van Sclavonien, van Port-Naon, van Salins ende van Mechelen; Hertoginne van Lorreyne ende van Bar, Grootte-Hertoginne van Toscanen. Wy zyn onderrigt dat, niet-tegenstaende de Decreten van het Concilie van Trenten aengenomen binnen de Provincien der Nederlanden onder onse gehoorsaemheyt raekende de publicatie der Houwelyksche-Geboden, ende in misfaching van

(2)

taines personnes ont ôsé se marier, & des Ecclésiastiques se sont permis de donner la Bénédiction Nuptiale, en vertu de Lettres de Dispense des Bans, obtenues d'autres que de l'Evêque Diocésain : & voulant faire cesser cet abus, également contraire aux Loix de l'Eglise & à celles de l'Etat, Nous avons, de l'avis de Nos très-Chers & Féaux les Chef & Président & Gens de notre Conseil Privé, & à la délibération de Notre Très-Cher & Très-Aimé Beau-Frere & Cousin, CHARLES-ALEXANDRE DUC DE LORRAINE ET DE BAR, Grand-Maitre de l'Ordre Teutonique, Notre Lieutenant, Gouverneur & Capitaine Général des Pays-Bas, interdit & défendu, interdisons & défendons par les présentes, à toutes personnes de quelque pays, état, qualité ou condition qu'elles soient, de se marier dans les Provinces ou Terres de notre obéissance aux Pays-Bas, en vertu de Dispenses de Bans, obtenues d'autres que de l'Evêque Diocésain du Lieu où le Mariage se contractera ; & à tous Curés, Vice-Curés, Vicaires & autres Ecclésiastiques quelconques, d'intervenir à la célébration de pareils Mariages ; à peine tant contre les Contractans, que contre les Ecclésiastiques, d'encourir chacun une amende de mille florins, applicable pour un tiers au profit du Dénonciateur, pour un autre tiers au profit de l'Officier, & pour le tiers restant au profit de nos Finances.

Si donnons en mandement à nos très-chers & féaux les Chef & Présidens & Gens de nos Privé & grand Conseils ; Chancelier & Gens de notre Conseil de Brabant ; Gouverneur, Président & Gens de notre Conseil de Luxembourg ; Chancelier & Gens de notre Conseil de Gueldre ; Gouverneur de Limbourg ; Président & Gens de notre Conseil de Flandre ; Grand-Bailli, Président & Gens de notre Conseil de Hainaut ; Gouverneur, Président & Gens de notre Conseil de Namur ; Grand-Bailli de Tournai, & du Tournesis ; Ecoutette de Malines, & à tous autres nos Justiciers, Officiers & Sujets qu'il appartient, que cette notre présente Ordonnance ils aient à faire publier & régistrer, & le contenu en icelle garder & observer selon sa forme & teneur ; cessant & faisant cesser tous troubles & empê-

(3)

chemens à ce contraires. CAR AINSI NOUS PLAIT-IL. En témoignage de quoi Nous avons fait mettre notre grand Scel à ces présentes. Donné en notre Ville de Bruxelles le 9^{me} jour du mois d'Octobre, l'an de grace mil sept cent soixante-neuf, & de nos Regnes le 29^{me} Etoit paraphé *Ne. Vt.* ; plus bas étoit, par L'IMPERATRICE-DOUAIRIERE ET REINE en son Conseil, *Signé, DE REUL*, & y étoit appendu le grand Scel de SA MAJESTE' imprimé en Cire rouge à double queue de parchemin.

A BRUXELLES, DE L'IMPRIMERIE ROYALE,

Et se trouve chez *A. D'OURS*, Imprimeur & Libraire,
rue de Pondermerckt.

PRIX UN SOL.



ORDONNANCE DE L'IMPÉRATRICE REINE

Du 9 Octobre 1769.

Sur les Dispenses des Bans de Mariage.

MARIE-THERESE, par la grace de Dieu, Impératrice Douairiere des Romains, Reine d'Allemagne, de Hongrie, de Bohême, de Dalmatic, de Croatie, d'Esclavonie, &c. Archiduchesse d'Autriche; Duchesse de Bourgogne, de Lothier, de Brabant, de Limbourg, de Luxembourg, de Gueldre, de Milan, de Stirie, de Carinthie, de Carniole, de Mantoue, de Parme & de Plaisance, de Wirtemberg, de la haute & basse Silesie, &c. Princesse de Suabe & de Transilvanie; Marquise du St. Empire Romain, de Bourgovie, de Moravie, de la haute & basse Luface; Comtesse de Habsbourg, de Flandre, d'Artois, de Tirol, de Hainaut, de Namur, de Ferrete, de Kybourg, de Gorice, & de Gradisca; Landgrave d'Alsace; Dame de la Marche d'Esclavonie, du Port-Naon, de Salins & de Malines; Duchesse de Lorraine & de Bar; Grand-Duchesse de Toscane. Nous sommes informée, que notwithstanding les Décrets du Concile de Trente, reçus dans les Provinces de notre obéissance aux Pays-Bas, en ce qui concerne la publication des Bans de Mariage, & au mépris des Edits des Princes nos Prédécesseurs, cer-

(2)

de Edicten der Princen onse Voorfaeten , eenige per-
foonen hebben derven in Houwelyck treden en
dat sommige Geestelycke hebben bestaen hun
den Houwelykschen Zegen te geven uyt kragte van
Brieven van Dispensatie der Geboden bekomen by
andere dan by den Bisschop , hunder Diocese : ende
willende doen cesserer dit misbruyk , even tegenstry-
dig aen de Wetten der Kerke en aen Die van den
Staet , Soo is't dat Wy by Advies van Onse seer
Lieve ende getrouwe die Hooft en President ende
Luyden van Onsen Priveen Raede , ende ter delibe-
ratie van onsen seer lieven ende seer beminden Schoon-
Broeder ende Neve CAREL-ALEXANDER HERTOGH
VAN LORREYNEN ENDE VAN BAR , Grooten Meeſter
van het Duyts-Order in Duytſland ende in Italien ,
onsen Stadthouder , Gouverneur ende Capiteyn Gene-
rael der Nederlanden , hebben geinterdiceert ende ver-
boden , gelyk Wy interdiceren ende verbieden by de-
sen aen alle Perfoonen van wat Land , ſtaet , qualiteyt
ofte conditie die mogten wezen , in Houwelyck te
treden binnen de Provintien ofte Plaetsen der Neder-
landen van onse Gehoorſaemheyt uyt kragt van Brie-
ven van Dispensatie van Houwelyksche - Geboden be-
komen by andere dan by den Bisschop Dioceſaen
der Plaetsen alwaer het Houwelyk zal aengegaen wor-
den ; ende aen alle Pastroors , Onder-Pastroors , Vi-
carissen en andere hoedaenige Gheestelyken , over de
Celebreering van alzulke Houwelyken te ſtaen , op
pene ſoo tegens de Contractanten , als tegens de Geeste-
lyke , van te verbeuren ieder eene amende van duysent
guldens ; ten behoeve voor een derde van den Aen-
brenger , voor een ander derde van den Officier , ende
voor het reſterende derde van onse Finantien.

Ontbieden daeromme ende bevelen aen onse seer-lieve
ende getrouwe die Hooft en Presidenten , ende Luyden
van onse Priveen ende Grooten Raeden , Cancelier ende
Luyden van onsen Raede van Brabant , Gouverneur ,
President ende Luyden van onsen Raede van Luxem-
bourg ; Cancelier ende Luyden van onsen Raede van
Gelder ; President ende Luyden van onsen Raede van
Vlaenderen ; Hooft-Bailli , President ende Luyden van
onsen Raede van Henegauw ; Gouverneur , President

(3)

ende Luyden van onsen Raede van Naemen ; Hooft-
Bailli van Doornick ende van het Doornicksche ; Schouth
van Mechelen , ende alle andere onse Justicieren ,
Officieren ende onderſacten die dit aengaen ſal , dat
ſy dese onse tegenwoordige Ordonnantie zullen hebben
te doen publiceren ende t'enregistreren , ende den in-
houd dier te onderhouden ende achtervolgen , ende
de ſelve ſtiptelyck doen onderhouden ende achter-
volgen ſonder verdragh , faveur , ofte diſſimulatie :
WANT ONS ALSOO GELIEFT : T'oirconden , hebben
Wy aen dese tegenwoordige doen hangen onsen grooten
Segel. Gegeven in onse Stad Brussel den 9 van
de maend October in 't jaer ons Heere duysent seven
hondert negen - en - ſestigh , ende van onse Rycken
het negen - en - twintigſte. Was gearaphert , *Ne. V.*
Leeger ſtond BY DE KEYSERINNE DOUAIRIERE
ENDE CONINGINNE in Haeren Raede , ende geteeckent
DE REUL. Ende den grooten Segel van Haere MAJE-
STEYT gedruckt in rooden wasch hangende daer aen
met eenen dobbelen ſteerte van parkement.

TOT BRUSSEL, UYT DE KONINGLYKE DRUCKERYE

*Men vint-ſe by A. D'OURS , Boeck-drucker ende
Boeck-verkooper in de Pondermerckt.*

PRYS EENEN STUYVER.
